

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 septembre 2023

PROJET DE LOI

**visant à renforcer la politique fédérale
de lutte contre la pauvreté**

**Proposition de loi visant à renforcer
structurellement la politique fédérale
de lutte contre la pauvreté**

**Proposition de loi ancrant le Plan fédéral
de lutte contre la pauvreté et
le comité de concertation sur la pauvreté
dans la législation fédérale**

Rapport

fait au nom de la commission
des Affaires sociales, de l'Emploi et
des Pensions
par
M. Louis Mariage

Sommaire Pages

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale	7
A. Questions et observations des membres	7
B. Réponses de la ministre	15
C. Répliques	17
III. Discussion des articles et votes	18

Voir:

Doc 55 3528/ (2022/2023):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.

Voir aussi:

- 004: Texte adopté par la commission.

Doc 55 3076/ (2022/2023):

- 001: Proposition de loi de Mmes Reynaert et Jiroflée.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Avis du Conseil d'État.

Doc 55 3122/ (2022/2023):

- 001: Proposition de loi de M. Calvo.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 september 2023

WETSONTWERP

**tot versterking
van het federale armoedebeleid**

**Wetsvoorstel met het oog
op een structurele versterking
van het federale armoedebestrijdingsbeleid**

**Wetsvoorstel tot verankering
van het Federaal Plan Armoedebestrijding en
het armoedeoverlegcomité
in de federale wetgeving**

Verslag

namens de commissie
voor Sociale Zaken, Werk en
Pensioenen
uitgebracht door
de heer **Louis Mariage**

Inhoud

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene besprekking.....	7
A. Vragen en opmerkingen van de leden.....	7
B. Antwoorden van de minister	15
C. Replieken	17
III. Artikelsgewijze besprekking en stemmingen	18

Zie:

Doc 55 3528/ (2022/2023):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.

Zie ook:

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 55 3076/ (2022/2023):

- 001: Wetsvoorstel van de dames Reynaert en Jiroflée.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Advies Raad van State.

Doc 55 3122/ (2022/2023):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Calvo.

10249

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Cécile Cornet

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Björn Anseeuw, Wim Van der Donckt, Valerie Van Peel
Ecolo-Groen	Kristof Calvo, Cécile Cornet, Louis Mariage
PS	Chanelle Bonaventure, Jean-Marc Delizée, Sophie Thémont
VB	Ellen Samyn, Hans Verreyt
MR	Christophe Bombed, Florence Reuter
cd&v	Nahima Lanjri
PVDA-PTB	Nadia Moscufo
Open Vld	Tania De Jonge
Vooruit	Anja Vanrobaeys

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Frieda Gijbels, Sigrid Goethals, Katrien Houtmeyers, Wouter Raskin
Laurence Hennuy, Kathleen Pisman, Dieter Vanbesien, Gilles Vanden Burre
N., Leslie Leoni, Eliane Tillieux, Philippe Tison
Ortwin Depoortere, Dominiek Snepe, Frank Troosters
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Vincent Scourneau
Nathalie Muylle, Els Van Hoof
Gaby Colebunders, Sofie Merckx
Maggie De Block, Egbert Lachaert
Vicky Reynaert, Gitta Vanpeborgh

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtig lid:

Les Engagés Catherine Fonck

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Séance plénière
COM	Réunion de commission
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Plenum
COM	Commissievergadering
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, ainsi que les propositions de loi jointes, au cours de sa réunion du 19 septembre 2023.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Karine Lalieux, ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris, souligne que la lutte déterminée contre la pauvreté et les inégalités sociales a été considérée comme une priorité dès l'installation de ce gouvernement.

Des mesures rapides et concrètes ont d'ailleurs été prises, dont la hausse historique des minima sociaux dans un objectif de rattrapage vers le seuil de pauvreté. C'était indispensable et ce gouvernement l'a réalisé.

C'est aussi dans cette perspective que le 4^e plan fédéral de lutte contre la pauvreté et les inégalités sociales a été approuvé en 2022.

Comme le gouvernement s'y était engagé, celui-ci a été élaboré avec les partenaires privilégiés et la plateforme de lutte contre la pauvreté: cela représente des dizaines de partenaires, acteurs de terrain, experts du vécu, ...

Les différents départements de l'action du gouvernement ont aussi été sollicités. Leur travail a fait émerger les actions nécessaires à la mise en œuvre des recommandations du secteur. C'est un plan partant du terrain, et impliquant directement celles et ceux devant le mettre en œuvre.

Un plan contenant plus de 140 actions concrètes a donc été approuvé par le gouvernement. La ministre a eu l'occasion de venir le présenter et d'en débattre en commission au début de cette année.

Dans le cadre du plan, le gouvernement avait également retenu comme priorité l'ancrage légistique du plan, pour agir durablement contre la pauvreté, via le dépôt d'un projet de loi. Ce nouveau projet de loi entérine l'adoption d'un plan fédéral de lutte contre la pauvreté à chaque nouvelle législature, tous les 5 ans.

Cette vision systématique et à long terme est nécessaire. C'est, aujourd'hui, une priorité politique majeure pour garantir la cohésion sociale. La détermination

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp en de toegevoegde wetsvoorstellingen besproken tijdens haar vergadering van 19 september 2023.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Karine Lalieux, minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris, wijst erop dat de vastberaden strijd tegen de armoede en de sociale ongelijkheid vanaf het aantreden van de regering als een prioriteit werd beschouwd.

Er volgden trouwens al gauw concrete maatregelen, waaronder de historische verhoging van de sociale minima met als doel een inhaalbeweging richting de armoedegrens. Dat was onontbeerlijk en deze regering heeft dat verwezenlijkt.

Met hetzelfde doel voor ogen werd in 2022 het vierde federaal plan tegen armoede en ongelijkheid goedgekeurd.

Conform het engagement van de regering werd dat plan opgesteld samen met de bevoordeerde partners en met het Belgisch Platform tegen Armoede en Sociale Uitsluiting. Het gaat om tientallen partners, actoren uit het veld, ervaringsdeskundigen enzovoort.

Ook de verschillende departementen van het regeringsbeleid werden ingeschakeld. Uit hun werkzaamheden is naar voren gekomen welke acties noodzakelijk zijn om de aanbevelingen van de sector uit te voeren. Het plan vertrekt vanuit het veld en betreft rechtstreeks de mensen die het moeten uitvoeren.

De regering heeft dus een plan goedgekeurd met 140 concrete acties. Begin dit jaar mocht de minister het komen voorstellen en bespreken in commissie.

Tegelijk was de wettelijke verankering van het plan, via de indiening van een wetsontwerp, een prioriteit voor de regering; aldus wordt de strijd tegen de armoede duurzaam aangegaan. Dit nieuwe wetsontwerp moet garanderen dat om de vijf jaar, bij elke nieuwe regeringsperiode, een federaal plan tegen armoede moet worden aangenomen.

Die stelselmatige langetermijnvisie is noodzakelijk. Vandaag is dit een belangrijke politieke prioriteit om de sociale cohesie te waarborgen. Deze regering mag haar

affichée par ce gouvernement doit subsister car l'enjeu transcende une coalition politique. En d'autres termes, l'adoption d'un plan de lutte contre la pauvreté par le gouvernement fédéral doit devenir obligatoire.

La ministre rappelle l'importance de cet ancrage légal pour trois raisons:

— Tout d'abord, parce que la lutte contre la pauvreté et les inégalités sociales implique simultanément des réponses immédiates, et des réponses à moyen et long termes. C'est la combinaison de ces approches qui se révèle la plus efficace pour agir concrètement et structurellement.

— Ensuite, parce que la Belgique a pris des engagements importants de réduction de la pauvreté. La Belgique a en effet souscrit à l'Agenda 2030 de l'ONU. 17 objectifs ont été dressés et le premier d'entre eux consiste précisément à "éliminer la pauvreté sous toutes ses formes partout dans le monde", avec une volonté de réduire de 50 % la pauvreté d'ici 2030. Si cela ne tenait qu'à la ministre, elle aurait énoncé un objectif de zéro pauvreté d'ici 2050. L'approche radicale prise pour le climat doit prévaloir également dans la lutte contre la pauvreté.

— Enfin, parce que la pauvreté et les inégalités sociales impliquent une privation de citoyenneté, une restriction de liberté, une perte de droits tant présents que futurs, et parfois dès les premières jours de vie lorsque des enfants vivent ces situations de pauvreté.

Ces injustices persistantes sont inacceptables dans un État de droit tel que le nôtre. Tant qu'il restera des personnes en situation de pauvreté dans notre pays, il conviendra de continuer à agir. Les mesures prises par le gouvernement ont permis de réduire les chiffres de la pauvreté. Nous ne pouvons toutefois pas relâcher notre attention: nous ne pourrons améliorer la situation qu'en poursuivant nos efforts.

Les actions menées dans le cadre de la lutte contre la pauvreté devront s'étendre sur plus d'une législature pour avoir un effet durable et atteindre leur objectif absolu. Tel est l'objectif du projet de loi à l'examen et c'est pourquoi il prévoit les dispositions suivantes:

1. Plan de lutte contre la pauvreté et les inégalités par législature

Le projet de loi à l'examen prévoit l'adoption obligatoire par le gouvernement d'un plan fédéral de lutte contre la pauvreté dans les douze mois de son installation à la suite du renouvellement complet de la Chambre des représentants. La ministre est consciente que ce délai est

vastberadenheid niet laten varen, want deze uitdaging overstijgt een politieke coalitie. De aanneming van een plan ter bestrijding van de armoede door de federale regering moet met andere woorden verplicht worden.

De minister herinnert aan het belang van die wettelijke verankering om drie redenen:

— Ten eerste omdat de strijd tegen armoede en sociale ongelijkheid tegelijk onmiddellijke maatregelen en maatregelen op korte en lange termijn vergt. De combinatie van die beide benaderingen is het doeltreffendst om armoede concreet en structureel te bestrijden.

— Ten tweede omdat België belangrijke verbintenissen is aangegaan om de armoede terug te dringen. België heeft immers de Agenda 2030 van de VN aanvaard. 17 doelstellingen werden hiertoe opgesteld en de eerste daarvan luidt: "Beëindig armoede overal en in al haar vormen", met als doel de armoede tegen 2030 met 50 % terug te dringen. Als het alleen van de minister afhangt, had zij aangekondigd armoede helemaal uit te roeien tegen 2050. De radicale klimaataanpak moet ook de boventoon voeren in de strijd tegen de armoede.

— Tot slot omdat armoede en sociale ongelijkheid het burgerschap fnuiken, de vrijheid beperken, alsook huidige en toekomstige rechten tenietdoen, soms al van bij de geboorte wanneer kinderen in armoede leven.

En dat dit onrecht nog altijd bestaat, is onaanvaardbaar in een rechtsstaat als de onze. Zolang er in ons land mensen in armoede leven, moeten we actie blijven ondernemen. Gelukkig dalen de armoedecijfers, dankzij de maatregelen die de regering heeft genomen. Maar we mogen de aandacht niet laten verslappen: enkel als we onze inspanningen voortzetten, kunnen we de positieve lijn doortrekken.

Onze acties in de strijd tegen armoede moeten verder gaan dan één regeerperiode, als we willen dat ze een blijvend effect hebben en hun absolute doel bereiken. Dat is de bedoeling van het wetsontwerp en dat daarom de volgende bepalingen bevat:

1. Een plan tegen armoede en sociale ongelijkheid in elke regeerperiode

Het ontwerp bepaalt dat de regering binnen twaalf maanden na de installatie ervan, na de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, een federaal armoedebestrijdingsplan moet aannemen. De minister beseft dat dit een korte termijn is, aangezien

court, dès lors qu'une concertation préalable s'impose et que le plan devra prévoir toutes les mesures que chaque ministre et chaque secrétaire d'État prendra au niveau fédéral pour réduire la pauvreté et les inégalités. Mais ce délai permettra de garantir qu'il restera ensuite suffisamment de temps pour mettre en œuvre le plan. En outre, l'élaboration du plan actuel a indiqué que ce délai était réaliste.

2. Plan associant les partenaires dans la lutte contre la pauvreté

L'élaboration puis la mise en œuvre du plan supposent la participation des partenaires de la lutte contre la pauvreté, notamment le Service de Lutte contre la Pauvreté, le BAPN – réseau belge de lutte contre la pauvreté – et les Fédérations de CPAS. Cette liste est évidemment susceptible d'évolution. La plateforme de lutte contre la pauvreté et l'exclusion – qui réunit l'ensemble du secteur et est ouverte à tous les citoyens qui souhaitent s'y impliquer – doit également être consultée.

Ce travail avec le secteur est indispensable pour la ministre: leur implication dans l'élaboration du plan actuel a été précieuse et permet d'éclairer le gouvernement sur les obstacles et les réalités vécues sur le terrain, par les gens.

C'est la raison pour laquelle la ministre a voulu garantir, dans ce projet de loi, que cette pratique de concertation subsiste. Elle a été inédite par son ampleur, mais cela doit désormais être une pratique systématique: la lutte contre la pauvreté se construit avec le secteur, et en dialogue avec les personnes en situation de pauvreté.

Le Parlement doit également être tenu informé des différentes étapes qui rythment la mise en œuvre du plan: présentation, suivi intermédiaire, évaluation. Ce point est également très important pour la ministre. Le parlement veille au respect du projet de loi, il est aussi le garant des obligations qui incombent au gouvernement, dans la lutte contre la pauvreté.

3. Un plan de gouvernement

Le plan doit impliquer l'ensemble du gouvernement. Il doit être le résultat d'une réflexion, d'une remise en question, d'un engagement conjoints de l'ensemble des ministres et Secrétaires d'État pour identifier les mesures à prendre dans le champ de leurs compétences qui auraient un impact significatif en la matière.

er eerst nog overleg moet plaatsvinden. En omdat in het plan alle maatregelen moeten worden vastgelegd die elke minister en staatssecretaris op federaal niveau zal nemen om armoede en ongelijkheid te verminderen. Maar zo weten we zeker dat er daarna nog voldoende tijd is om het plan uit te voeren. En de opstelling van het huidige plan heeft getoond dat deze termijn realistisch is.

2. Een plan met medewerking van de partners in de strijd tegen armoede

Bij de ontwikkeling van het plan en vervolgens bij de tenuitvoerlegging ervan is medewerking nodig vanwege de partners in de strijd tegen armoede, waaronder het Steunpunt tot bestrijding van armoede, het Belgisch Netwerk Armoedebestrijding (BAPN) en de OCMW-federaties. Die lijst kan uiteraard evolueren. Het Belgisch Platform tegen Armoede en Sociale Uitsluiting overkoepelt de volledige sector en staat open voor alle burgers die bij de zaak willen worden betrokken. Ook die organisatie moet worden geraadpleegd.

Een dergelijke samenwerking acht de minister onontbeerlijk, want de betrokkenheid van de sector bij de uitwerking van het huidige plan is waardevol gebleken en heeft de regering inzicht geboden in de knelpunten en de situaties waarmee de mensen in het veld worden geconfronteerd.

Om die reden wil de minister dat overleg via dit wetsontwerp bestendigen. Het overleg was ongezien breed, maar moet voortaan stelselmatig plaatsvinden. Armoedebestrijding moet namelijk samen met de sector en in dialoog met de mensen in armoede worden ingevuld.

Daarenboven moet ook het Parlement op de hoogte worden gehouden van de diverse stappen met het oog op de tenuitvoerlegging van het plan: voorstelling, tussenijdse follow-up, evaluatie. Ook dat aspect acht de minister cruciaal. Het Parlement ziet erop toe dat de inhoud van het wetsontwerp wordt waargemaakt en waarborgt bovendien dat de regering haar verplichtingen inzake armoedebestrijding nakomt.

3. Een plan van de regering

Heel de regering moet betrokken zijn bij het plan. Dat moet het resultaat zijn van een demarche waarbij alle ministers en staatssecretarissen gezamenlijk een denkvoering houden, zaken ter discussie stellen en toezeggingen doen, teneinde te bepalen welke maatregelen binnen hun bevoegdheidsgebied moeten worden genomen om ter zake een significante weerslag te creëren.

Enfin, tant la dimension de genre que la prise en compte de la dimension du handicap doivent être précisées, à chaque fois que cela sera nécessaire.

Pour quelle raison? Tout d'abord, car le risque de pauvreté des femmes reste systématiquement plus élevé que celui des hommes, selon Statbel. Quant aux personnes seules avec enfants, les familles monoparentales, le risque de pauvreté qui les affecte (44 %) est plus de deux fois supérieur au taux général (18,7 %). Or, ce sont une majorité de femmes qui se retrouvent à la tête de familles monoparentales.

Par ailleurs, le risque de pauvreté des personnes affectées d'une limitation des activités en raison de problèmes de santé est lui aussi plus élevé, à 33,8 %, toujours selon Statbel.

Sur cette base, il est indispensable que les dimensions de genre et de handicap fassent partie intégrante des éléments pris en compte dans l'élaboration du plan de lutte contre la pauvreté.

4. Le suivi opérationnel

Le suivi opérationnel sera assuré par le SPP Intégration Sociale et par le Réseau des fonctionnaires fédéraux chargés de la lutte contre la pauvreté. Quant au monitoring annuel, il sera assuré conjointement par le SPP Intégration Sociale et par le SPF Sécurité Sociale.

Enfin, l'évaluation finale des futurs plans sera assurée par le Bureau du Plan. Les partenaires, et la plateforme de lutte contre la pauvreté, y seront également associés. Ces étapes intermédiaires puis finales seront communiquées au Parlement, pour qu'un débat puisse se tenir.

Le projet de loi à l'examen poursuit donc plusieurs objectifs:

- il conviendra d'élaborer et de mettre en œuvre un plan de lutte contre la pauvreté pour chaque législature;
- les organisations de lutte contre la pauvreté seront associées à ce processus;
- la mise en œuvre de cette politique tiendra compte des dimensions du genre et du handicap;
- la conférence interministérielle s'efforcera de trouver des synergies utiles et nécessaires avec les entités fédérées;

Tot slot moet telkens wanneer nodig worden verduidelijkt hoe rekening wordt gehouden met de gender- en de handicapdimensie.

Waarom? Ten eerste omdat volgens Statbel het armoederisico bij vrouwen stelselmatig hoger blijft dan bij mannen. Het armoederisico bij alleenstaanden met kinderen, met andere woorden bij eenoudergezinnen, bedraagt 44 % en is dubbel zo hoog als het algemene percentage (18,7 %). De gezinshoofden van eenoudergezinnen zijn veelal vrouwen.

Bovendien lopen ook mensen wiens activiteiten worden beperkt door gezondheidsproblemen, meer risico om in armoede te verzeilen: 33,8 % volgens Statbel.

Het is dan ook onontbeerlijk dat de gender- en de handicapdimensie integraal deel uitmaken van de aspecten waarmee bij de uitwerking van het armoedebestrijdingsplan rekening wordt gehouden.

4. Operationele follow-up

De operationele follow-up zal worden toevertrouwd aan de POD Maatschappelijke Integratie en aan het Netwerk van federale armoedeambtenaren. De jaarlijkse monitoring zal gezamenlijk worden uitgevoerd door de POD Maatschappelijke Integratie en de FOD Sociale Zekerheid.

Tot slot zal voor de eindevaluatie van de toekomstige plannen het Planbureau worden ingeschakeld. De partners en het Belgisch Platform tegen Armoede en Sociale Uitsluiting zullen daar eveneens bij worden betrokken. Die tussentijdse en eindbeoordelingen zullen aan het Parlement worden bezorgd, opdat een debat kan plaatsvinden.

Het wetsontwerp beantwoordt dus aan verschillende doelstellingen:

- elke regeerperiode moet een armoedeplan worden opgesteld en uitgevoerd;
- armoedeorganisaties worden bij dit proces betrokken;
- bij de uitvoering van het beleid wordt rekening gehouden met gender en handicap;
- binnen de interministeriële conferentie wordt gestreefd naar nuttige en noodzakelijke synergieën met de deelstaten;

— un processus de suivi et d'évaluation clair sera prévu.

Le projet de loi à l'examen constitue donc une étape importante dans le contexte de nos efforts de lutte contre la pauvreté, car il garantira la continuité de notre engagement. L'adoption du projet de loi à l'examen permettra de garantir que la lutte contre la pauvreté et les inégalités demeurera également une priorité pour les futurs gouvernements.

La ministre se dit consciente que l'ambition à long terme serait que de tels plans ne soient plus nécessaires. Il n'en reste pas moins, qu'aujourd'hui, les efforts doivent se poursuivre.

C'est aussi un signal fort qui est envoyé à nos concitoyens les plus vulnérables, en leur montrant qu'ils restent et resteront au centre des priorités politiques. En adoptant ce projet, nous affirmons ensemble notre volonté de ne laisser personne au bord du chemin.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Gaby Colebunders (PVDA-PTB) présente les amendements n° s 1 à 9 (DOC 55 3528/002).

L'intervenant rappelle que la pauvreté demeure une problématique importante en Belgique. La semaine passée, le "Baromètre de la pauvreté" est paru dans les journaux. La pauvreté s'aggrave et il y a de "nouveaux pauvres". L'écart de pauvreté s'agrandit.

L'exposé des motifs du projet de loi rappelle, à juste titre, qu'en Belgique, 1 % des plus riches possèdent plus que 70 % de la population. Pour M. Colebunders, cela prouve qu'il y a donc suffisamment d'argent pour combattre la pauvreté. Or, c'est un tabou politique.

L'intervenant rappelle que le PTB a déposé une proposition de loi pour instaurer une taxe des millionnaires.

M. Colebunders explique les 9 amendements qu'il a déposés.

Ce plan de lutte contre la pauvreté a eu du mal à voir le jour. Les amendements visent à assurer une meilleure concertation avec les associations. Il convient également d'opérer un meilleur suivi de ce plan.

— er is een duidelijk monitoring- en evaluatieproces.

Dit wetsontwerp is dus een belangrijke stap in onze inspanningen om armoede te bestrijden, omdat het de continuïteit van ons engagement garandeert. Door dit wetsontwerp goed te keuren, kunnen we er zeker van zijn dat de strijd tegen armoede en sociale ongelijkheid ook voor de toekomstige regeringen een prioriteit blijft.

De minister is zich ervan bewust dat de langetermijnambitie moet zijn dat dergelijke plannen overbodig worden. Desalniettemin moeten nu voort inspanningen worden geleverd.

Door onze kwetsbaarste medeburgers te tonen dat zij nu en in de toekomst een beleidsprioriteit blijven, wordt hen bovendien een krachtig signaal gegeven. Door dit wetsontwerp aan te nemen geven wij samen aan niemand aan zijn lot te willen overlaten.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Gaby Colebunders (PVDA-PTB) dient de amendementen 1 tot 9 (DOC 55 3528/002) in.

De spreker herinnert eraan dat er in ons land nog steeds veel armoede heerst. Vorige week is de Armoedebarometer in de kranten verschenen. De armoede neemt toe en er zijn "nieuwe" armen. De armoedekloof wordt groter.

In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp wordt er terecht op gewezen dat in België de 1 % rijksten meer bezitten dan 70 % van de bevolking. Volgens de heer Colebunders bewijst zulks dat er voldoende geld is om de armoede te bestrijden. Dat is evenwel een politiek taboe.

De spreker herinnert eraan dat de PVDA-PTB-fractie een wetsvoorstel tot instelling van een miljonairstaks heeft ingediend.

De heer Colebunders geeft toelichting bij de negen amendementen die hij heeft ingediend.

Het voorliggende armoedebestrijdingsplan is moeizaam tot stand gekomen. De amendementen beogen beter overleg met de verenigingen te waarborgen. Voorts behoeft dit plan een betere follow-up.

L'intervenant a quelques remarques:

— Le projet de loi est évalué annuellement par le SPP Intégration sociale. Dans ce cadre, le BAPN et d'autres partenaires sont consultés, ce qui constitue une bonne chose. Les amendements déposés visent à encore renforcer la participation de ces organisations.

— Une évaluation intermédiaire du plan est présentée chaque année au Parlement. Est-ce que l'arrêté royal à ce sujet est prêt?

— Qu'en est-il du rôle de la Conférence interministérielle (CIM)? Avant octobre 2022, cette CIM ne s'était pas réunie pendant 9 ans.

— Le Bureau fédéral du plan disait être prêt à jouer un rôle dans le rapport final du plan mais a attiré l'attention sur l'importance d'un financement complémentaire pour remplir cette tâche.

— Les principaux CPAS du pays ont tiré la sonnette d'alarme en vue d'obtenir des moyens complémentaires du gouvernement. Un amendement vise à augmenter la dotation aux CPAS.

M. Wim Van der Donckt (N-VA) souligne que l'obligation pour le gouvernement de prévoir un plan de lutte contre la pauvreté existe déjà depuis 10 ans en Flandre.

L'intervenant remarque toutefois que la ministre elle-même n'a pas été en mesure de présenter un plan de lutte contre la pauvreté dans les douze mois après la mise en place du gouvernement.

Il n'en demeure pas moins que le groupe N-VA demeure favorable à l'ancrage légal de ce plan de lutte contre la pauvreté. Une évaluation annuelle de ce plan est également primordiale.

M. Van der Donckt souhaite faire part de quelques réflexions, qui justifient l'abstention de son groupe.

L'article 12 prévoit que les budgets de référence puissent être utilisés comme indicateurs. Le groupe N-VA n'est pas d'accord avec cette disposition. Pour *M. Van der Donckt*, ces budgets de référence ne constituent pas des indicateurs sérieux; ils sont souvent élevés et peuvent être de nature à favoriser l'inactivité.

Le "CEBUD" (le centre de recherche de la haute école Thomas More) prend un budget de référence de 2.601 euro par mois, ce qui est bien plus élevé que le salaire minimum (qui est de 1.955 euro par mois

Het lid formuleert een aantal opmerkingen.

— Het wetsontwerp wordt jaarlijks geëvalueerd door de POD Maatschappelijke Integratie. Het is een goede zaak dat daarbij het BAPN en andere partners worden geraadpleegd. De ingediende amendementen strekken ertoe de betrokkenheid van die organisaties nog uit te breiden.

— Jaarlijks wordt een tussentijdse evaluatie van het plan aan het Parlement voorgelegd. Is het koninklijk besluit daarover al klaar?

— Welke rol speelt de Interministeriële Conferentie? Vóór oktober 2022 was die gedurende 9 jaar niet bijeengekomen.

— Het Federaal Planbureau heeft verklaard bereid te zijn een rol te spelen met betrekking tot het eindrapport over het plan, maar heeft erop gewezen dat bijkomende financiering nodig is om die opdracht te vervullen.

— De voornaamste OCMW's hebben met aandrang gewezen op het feit dat zij bijkomende middelen verwachten van de regering. Een amendement beoogt de OCMW-dotaties te verhogen.

De heer Wim Van der Donckt (N-VA) wijst erop dat de Vlaamse regering al 10 jaar verplicht is om een plan ter bestrijding van de armoede op te stellen.

De spreker merkt echter op dat de minister zelf niet in staat is geweest om in de 12 maanden na het aantreden van de regering met een plan ter bestrijding van de armoede naar buiten te komen.

Dat neemt niet weg dat de N-VA-fractie voorstander blijft van de wettelijke verankering van dat plan tegen de armoede. Een jaarlijkse evaluatie van dat plan is ook essentieel.

De heer Van der Donckt formuleert enkele bedenkingen ter verantwoording van de onthouding van zijn fractie.

Artikel 12 bepaalt dat de referentiebudgetten als indicatoren kunnen worden gebruikt. De N-VA-fractie is het niet eens met die bepaling. De heer Van der Donckt is van oordeel dat die referentiebudgetten geen ernstige indicatoren zijn; ze zijn vaak heel hoog en kunnen verlammend werken.

Het CEBUD (het centrum voor budgetadvies en -onderzoek van de Thomas More-hogeschool) neemt een referentiebudget van 2.601 euro per maand, wat veel hoger is dan het minimumloon (dat in 2023 1.955 euro

en 2023) et est plus élevé que le seuil de pauvreté pour ces familles.

L'intervenant est d'avis que ces budgets de référence ne tiennent pas suffisamment compte des avantages complémentaires que les bénéficiaires d'aide sociale reçoivent déjà souvent (réduction sur les transports en commun, ...).

Les "paniers" – sur lesquels ces budgets de référence sont calculés – sont discutables. Ainsi, pour une personne isolée, un montant de 100 euros est prévu pour les activités de détente. Pour l'intervenant, la pauvreté signifie qu'une personne n'a pas assez de moyens pour subvenir à ses moyens de base, à savoir se loger et manger à sa faim.

Le gouvernement Vivaldi a augmenté les allocations sociales (+12 %) tandis que le travail n'a pas été rendu plus attractif.

En utilisant les budgets de référence comme des indicateurs de pauvreté à la place du seuil européen "SILC", le PS pourra continuer à exiger l'augmentation des allocations sociales.

La ministre peut-elle expliquer de manière concrète comment les budgets de référence vont être utilisés comme indicateur pour donner forme à la politique de lutte contre la pauvreté et évaluer cette politique? Est-ce le but de remplacer le seuil actuel de pauvreté pour le remplacer par les budgets de référence?

La ministre est-elle d'avis que les avantages sociaux auxquels ont souvent droit les allocataires sociaux doivent être pris en considération pour déterminer si une personne vit en situation de pauvreté? Comment la ministre va-t-elle déterminer les "paniers" (détente, ...) pour déterminer si une personne vit en situation de pauvreté?

À l'article 5 du projet de loi, il est prévu que le Roi fixe les règles et les modalités d'attribution de ce soutien aux partenaires privilégiés qui sont impliqués dans le plan fédéral de lutte contre la pauvreté (la Fédération des CPAS, le BAPN, le service de lutte contre la pauvreté).

Le Conseil d'État considère qu'il convient de préciser cette disposition en termes de portée et de contenu.

Si des subsides complémentaires sont octroyés, le montant doit être précisé. Par ailleurs, le Parlement a le droit de savoir ce que ces organisations vont réaliser avec ces montants complémentaires. Pourquoi la ministre est-elle d'avis qu'un financement complémentaire est

per maand bedraagt) en ook hoger dan de armoedegrens voor die gezinnen.

De spreker is van mening dat die referentiebudgetten onvoldoende rekening houden met de aanvullende voordelen die de begünstigden van sociale bijstand al vaak ontvangen (vermindering op het openbaar vervoer enzovoort).

De "korven" op grond waarvan die referentiebudgetten worden berekend, zijn betwistbaar. Zo wordt voor een alleenstaande een bedrag van 100 euro geraamd voor ontspanningsactiviteiten. De spreker vindt dat armoede betekent dat iemand onvoldoende middelen heeft om in zijn basisbehoeften te voorzien, namelijk een onderkomen hebben en voldoende kunnen eten.

De vivaldiregering heeft de sociale uitkeringen verhoogd (+ 12 %), maar heeft werken niet aantrekkelijker gemaakt.

Door de referentiebudgetten als armoede-indicatoren te gebruiken in de plaats van de Europese grens (SILC), zal de PS kunnen blijven eisen dat de sociale uitkeringen stijgen.

Kan de minister concreet toelichten hoe de referentiebudgetten als indicator zullen worden gebruikt om vorm te geven aan het armoedebeleid en dat beleid te evalueren? Is het de bedoeling de huidige armoedegrens te vervangen door de referentiebudgetten?

Vindt de minister dat de sociale voordelen waarop de uitkeringsgerechtigden vaak recht hebben in rekening moeten worden gebracht om te bepalen of iemand in armoede leeft? Hoe zal de minister invulling geven aan de "korven" (ontspanning enzovoort) die dienen om vast te stellen of iemand in armoede leeft?

Artikel 5 van het wetsontwerp bepaalt dat de Koning de regels en voorwaarden vaststelt voor de toekenning van die ondersteuning aan de bevoordeerde partners van het federaal plan tegen armoede (de OCMW-federaties, het BAPN, het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaanszekerheid en sociale uitsluiting).

De Raad van State stelt dat die bepaling qua draagwijdte en inhoud verduidelijking behoeft.

Indien aanvullende subsidies worden toegekend, moet het bedrag worden gepreciseerd. Bovendien heeft het Parlement het recht te weten wat die organisaties met die aanvullende bedragen zullen verwezenlijken. Waarom acht de minister een aanvullende financiering

nécessaire pour ces organisations? Combien de moyens complémentaires sont nécessaires?

M. Louis Mariage (Ecolo-Groen) souligne que la lutte contre la pauvreté constitue un combat cher aux écologistes. Permettre à toutes et tous de sortir de la pauvreté est un travail de longue haleine qui demande des réponses à la hauteur de la complexité des situations individuelles.

C'est dans l'ADN des Verts de veiller que personne ne soit laissé sur le côté. C'est la raison pour laquelle le groupe Ecolo-Groen avait déposé, en janvier 2023, une proposition de loi (DOC 55 3122/001) pour souligner l'importance d'un ancrage légal et d'une coordination transversale d'un plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

Soutenir un projet de loi qui prend en compte plusieurs des revendications du groupe écologiste est donc une évidence.

En effet, se doter d'un plan fédéral de lutte contre la pauvreté qui soit obligatoire sur la durée de la législature, c'est mettre en place une politique transversale qui tient compte de l'ensemble des actions du gouvernement et des entités fédérées et qui intègre les organisations de la société civile.

Cela permet une politique inclusive et participative, en capacité d'apporter des réponses politiques qui prennent en compte la réalité du quotidien en étant à l'écoute des acteurs de terrain dont on connaît toute la difficulté.

M. Mariage souligne l'importance de la place particulière de la dimension du genre et du handicap.

Ces dimensions sont aujourd'hui intégrées pour chaque mesure, ce qui va permettre la mise en place d'actions adaptées au quotidien que vivent les Belges.

Ce projet de loi constitue assurément un pas dans la bonne direction pour permettre à toutes et tous de vivre dignement.

Mme Sophie Thémont (PS) souligne que le groupe PS accueille avec satisfaction ce projet de loi. Ancrer la mise en place obligatoire d'un plan fédéral de lutte contre la pauvreté est essentiel. Combattre la pauvreté n'est pas un vœu pieux; il faut pouvoir viser cet objectif en combinant des réponses immédiates et des réponses à long terme.

Aucun gouvernement ne pourra se passer d'un tel plan jusqu'au jour où la pauvreté ne sera plus une triste réalité.

voor die organisaties noodzakelijk? Hoeveel aanvullende middelen zijn nodig?

De heer Louis Mariage (Ecolo-Groen) stelt dat de armoedebestrijding de groenen na aan het hart ligt. Iedereen de mogelijkheid bieden uit de armoede te geraken is een werk van lange adem dat oplossingen vergt die de complexiteit van de individuele situaties aankunnen.

Het zit in het DNA van de groenen om niemand aan zijn lot over te laten. Om die reden had de Ecolo-Groenfractie in januari 2023 een wetsvoorstel (DOC 55 3122/001) ingediend om het belang van een wettelijke verankering en van een transversale coördinatie van een federaal plan ter bestrijding van de armoede te beklemtonen.

Het is dan ook vanzelfsprekend dat de groene fractie een wetsontwerp zal steunen dat rekening houdt met verschillende van haar eisen.

Zorgen voor een federaal plan tegen armoede dat bindend is voor de duur van de regeerperiode, betekent een transversaal beleid voeren dat rekening houdt met alle acties van de regering, van de gemeenschappen en van de gewesten en dat daarnaast de middenveld-organisaties in het geheel opneemt.

Dat schept ruimte voor een inclusief en participatief beleid dat in staat is politieke antwoorden aan te reiken die rekening houden met de dagelijkse realiteit, door te luisteren naar de actoren in het veld, van wie men weet hoe moeilijk ze het hebben.

De heer Mariage onderstreept het bijzondere belang van de dimensies "gender" en "handicap".

Die dimensies zijn vandaag voor elke maatregel opgenomen, waardoor acties op poten kunnen worden gezet die zijn aangepast aan het dagelijkse leven van de Belgen.

Dit wetsontwerp vormt beslist een stap naar een samenleving waarin iedereen een waardig leven kan leiden.

Mevrouw Sophie Thémont (PS) laat weten dat de PS-fractie dit wetsontwerp warm onthaalt. De wettelijke verankering van de verplichte opstelling van een federaal plan tegen armoede is fundamenteel. Armoedebestrijding mag niet bij loze woorden blijven, maar vergt een combinatie van onmiddellijke en langetermijnantwoorden.

Zolang armoede een droevige realiteit blijft, kan geen enkele regering het stellen zonder een dergelijk plan.

Les chiffres restent interpellants: si le nombre de personnes menacées d'exclusion sociale a diminué de 119.000 personnes entre 2019 et 2021, les données 2021 indiquent que 12,7 % de la population en Belgique était considérée comme "à risque de pauvreté monétaire".

La pauvreté ne doit pas être réduite à cette simple question de privation monétaire car les conséquences touchent tous les plans de la vie: privation en matière de soins de santé, de logement, d'éducation et de relations sociales.

Le groupe PS est convaincu de l'importance d'une politique volontariste, multidimensionnelle, et qui implique une solidarité forte pour permettre à chaque citoyen de se réaliser et d'avoir accès à ses droits fondamentaux.

L'implication de l'ensemble du gouvernement est donc indispensable dans ce cadre, tout comme la concertation avec les entités fédérées afin de permettre une coordination et plus d'efficience dans les politiques menées en termes de prévention et de lutte contre la pauvreté.

Il faut donner toute la place nécessaire aux associations de terrain car elles savent mieux que quiconque ce qu'il convient de mettre en place.

Ces plans ne doivent pas être du façadisme: il faut des objectifs chiffrés, des estimations budgétaires, et une évaluation continue de leur mise en œuvre.

Mme Ellen Samyn (VB) estime que la pauvreté ne pourra être éradiquée qu'au prix d'efforts soutenus, structurels et déployés sur le long terme. Le plan de lutte contre la pauvreté de la ministre est un premier pas. Le gouvernement entend aujourd'hui contraindre le prochain gouvernement à adopter un nouveau Plan fédéral de lutte contre la pauvreté et les inégalités dans les douze mois de la formation du gouvernement. L'intervenante estime que cette idée n'est pas mauvaise, mais espère qu'elle ne restera pas lettre morte.

Dans l'exposé général, le gouvernement se félicite largement de la réduction des chiffres de la pauvreté, mais cette attitude est particulièrement déplacée. Le risque de pauvreté ou d'exclusion sociale a effectivement baissé de 0,1 %, mais par rapport à 2021, le risque de pauvreté en 2022 a augmenté de pas moins de 0,5 %.

Cette hausse est logique, car la Vivaldi a procédé à l'augmentation nécessaire des allocations, mais n'a pas mené la réforme fiscale tout aussi nécessaire pour alléger les charges sur le travail et augmenter ainsi

De cijfers blijven opzienbarend: hoewel het aantal met sociale uitsluiting bedreigde mensen tussen 2019 en 2021 is gedaald met 119.000, geven de gegevens voor 2021 aan dat 12,7 % van de Belgische bevolking werd beschouwd als een risicogroep voor monetaire armoede.

Armoede mag niet worden gereduceerd tot een eenvoudige kwestie van monetaire depravatie aangezien de gevolgen ervan op alle facetten van het leven inwerken: gezondheidszorg, huisvesting, onderwijs en sociale relaties.

De PS-fractie is overtuigd van het belang van een voluntaristisch en multidimensioneel beleid, dat een sterke solidariteit impliceert om elke burger de kans te bieden zich te ontwikkelen en toegang te hebben tot zijn grondrechten.

Daartoe is de betrokkenheid van de hele regering, maar ook die van de deelstaten onontbeerlijk. Op die manier zorgt men voor een betere coördinatie en meer efficiëntie van het inzake armoedepreventie en -bestrijding gevoerde beleid.

De verenigingen uit het veld moeten alle nodige ruimte krijgen, want zij weten beter dan wie ook wat er moet gebeuren.

Die plannen mogen geen loutere *windowdressing* zijn: becijferde doelstellingen, budgettaire ramingen en een voortdurende evaluatie van de uitvoering van die plannen zijn een must.

Voor *Mevrouw Ellen Samyn (VB)* kan armoede maar uit de wereld geholpen worden door een volgehouden inspanning, structureel en op lange termijn. Het armoedeplan van de minister was alvast een eerste aanzet. Deze regering wil nu de volgende regering verplichten om een nieuw federaal plan tegen armoede en ongelijkheid goed te keuren binnen de twaalf maanden na regeringsvorming. De spreekster vindt het geen slecht idee maar hoopt dat het niet eerder blijft bij woorden dan bij daden.

Deze regering klopt zich uitgebreid op de borst in de algemene toelichting over de dalende armoedecijfers, maar dit is bijzonder misplaatst. Het risico op armoede of sociale uitsluiting nam wel af met 0,1 % maar het armoederisico in 2022, ten opzichte van 2021, nam toe met maar liefst 0,5 %.

Logisch, aangezien Vivaldi de noodzakelijke verhoging van de uitkeringen doorvoerde, liet ze het na de even noodzakelijke fiscale hervorming door te voeren om de lasten op arbeid te verlagen en zo de nettolonen

considérablement les salaires nets. La classe moyenne inférieure est confrontée à des difficultés financières croissantes. À partir de l'automne 2021, les demandes d'aide alimentaire, les demandes d'aide financière et la médiation de dettes ont nettement commencé à augmenter.

Ce sont non seulement les bénéficiaires d'allocations, mais aussi les travailleurs à petits revenus, voire certains ménages à deux revenus qui risquent de basculer dans la pauvreté. Nous estimons donc que le gouvernement n'est pas parvenu à augmenter les salaires nets (les plus bas).

Le plan actuel indique à plusieurs reprises que la pauvreté est plus qu'une simple situation de privation matérielle. Le VB souscrit pleinement à cette thèse. La pauvreté se manifeste dans de très nombreux domaines et va plus loin qu'une simple situation de privation matérielle (culturelle, sociale, etc.).

Le gouvernement continue également d'importer de la pauvreté en masse. À ce jour, tout assistant social du CPAS d'Anvers accompagne pas moins de 80 à 100 bénéficiaires. Comment peut-il accompagner et / ou orienter correctement ces personnes?

Mme Samyn émet également une réserve à propos du deuxième pilier du plan actuel: faire de l'emploi durable un levier essentiel de lutte contre la pauvreté. Le gouvernement affiche l'ambition d'atteindre un taux d'emploi de 80 % d'ici 2030. Contrairement à la Belgique francophone, la Flandre a presque atteint le taux d'emploi de 80 %. Le gouvernement n'a littéralement rien fait du tout pour relever ce taux d'emploi. Nous naviguons à vue sur les vagues de l'économie, comme l'indique à nouveau la baisse du taux d'emploi enregistrée au cours du dernier trimestre.

En ce qui concerne la note de politique de la ministre, l'intervenante s'est également déjà montrée critique à propos de l'octroi de subventions souvent totalement opaques. Ce point est évoqué dans l'avant-projet. Il convient de toujours éviter que les deniers publics (surtout flamands) soient accordés à des organisations malhonnêtes qui prétendent défendre des personnes en situation de pauvreté mais qui, en réalité, visent uniquement à s'enrichir. Il convient de toujours demander des garanties solides et de passer au peigne fin toutes les organisations susceptibles de prétendre à des subventions. Il conviendra de vérifier que l'argent public est dépensé conformément aux objectifs poursuivis. Comment le gouvernement vérifiera-t-il l'affectation adéquate de ces moyens?

drastisch te verhogen. De lagere middenklasse komt alsmaar vaker in de financiële problemen. Vanaf het najaar van 2021 is de vraag naar voedselhulp, de vraag naar financiële hulp en schuldbemiddeling opvallend begonnen te stijgen.

Niet alleen uitkeringsgerechtigen, maar ook dus werkenden met lage lonen én zelfs tweeverdieners, lopen het risico in armoede te belanden. Deze regering heeft volgens ons gefaald om de (laagste) nettolonen te verhogen.

In het huidige plan komt regelmatig terug dat armoede meer is dan louter materiële depravatie. Het VB is het hier volmondig mee eens. Armoede situeert zich op zeer veel domeinen en gaat verder dan het louter materiële (cultureel, sociaal enzovoort).

Ook blijft deze regering massaal armoede importeren. Inmiddels begeleidt een maatschappelijk werker in het OCMW van Antwerpen maar liefst 80 tot 100 cliënten. Hoe kan hij of zij deze mensen deftig begeleiden en/of doorverwijzen?

Mevrouw Samyn maakt zich ook een bedenking bij de tweede pijler van het huidige plan: inzetten op duurzame werkgelegenheid. De regering heeft als ambitie om een werkzaamheidsgraad van 80 % te bereiken tegen 2030. In tegenstelling tot Franstalig België, zit Vlaanderen wel bijna aan de 80 % werkzaamheidsgraad. Deze regering heeft letterlijk niets, maar dan ook niets gedaan om de werkzaamheidsgraad te verhogen. We surfen stuurlos op de golven van de economie. De daling van de werkzaamheidsgraad het laatste kwartaal toont dit opnieuw aan.

In de beleidsnota van de minister heeft de spreker zich ook eerder kritisch opgesteld ten aanzien van het verlenen van subsidies die vaak ondoorzichtig zijn en totaal niet transparant. Dit wordt aangehaald in het voorontwerp. We moeten ten alle tijden voorkomen dat (vooral Vlaams) belastinggeld terecht komt in malafide organisaties die zogezegd opkomen voor mensen in armoede, maar in feite enkel hun eigen zakken willen vullen. Te allen tijde moeten er harde garanties gevraagd worden en alle organisaties die in aanmerking zouden komen voor een subsidie dienen grondig doorgelicht te worden. Voorts moet erop toegezien worden dat het belastinggeld besteed wordt waarvoor het bedoeld is. Hoe zal deze regering de juiste aanwending van de middelen controleren?

L'article 5 du projet de loi l'examen indique que les entités fédérées doivent être préalablement consultées. Dans quelle mesure ont-elles été consultées dans le cadre de l'élaboration du précédent plan fédéral de lutte contre la pauvreté et les inégalités et pour la réalisation des points d'action?

Le plan actuel prévoit également que la concertation avec les entités fédérées sera érigée en priorité. Comment la ministre envisage-t-elle cette concertation: sur une base régulière, en fonction des résultats?

M. Christophe Bombed (MR) souligne que ce projet de loi s'inscrit dans la lignée du quatrième plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

La pauvreté trouve sa source dans les inégalités. Ces dernières ont plusieurs origines et il est donc logique d'agir à travers toutes les politiques.

La création d'emplois durables est importante. En effet, la lutte contre la pauvreté et l'accès à l'emploi vont de pair et se renforcent mutuellement.

Mme Nahima Lanjri (cd&v) souligne qu'il est positif d'ancrer légalement le plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

Le gouvernement a travaillé à l'augmentation des allocations sociales les plus basses, l'élaboration du projet MIRIAM, ...

L'intervenante souligne l'importance de politiques structurelles pour lutter contre la pauvreté.

La participation des personnes en situation de pauvreté est extrêmement importante. En effet, il faut vraiment impliquer les experts du vécu et les organisations pour parvenir à prendre les décisions les plus adéquates possibles.

Du côté flamand, un plan d'actions doit être élaboré douze mois après la mise en place du gouvernement. Il est positif que le fédéral mette également cette obligation en place désormais.

Des initiatives complémentaires peuvent être prises pour aller plus loin encore.

Concernant la participation des personnes en situation de pauvreté, l'intervenante a quelques questions:

— Dans l'exposé des motifs, il est indiqué qu'il sera travaillé avec des partenaires privilégiés. Il est question du BAPN, de la Fédération des CPAS et de la plateforme.

In artikel 5 van het wetsontwerp wordt vermeld dat de deelstaten vooraf geraadpleegd moeten worden. In hoeverre gebeurde dat bij de totstandkoming van het vorige federaal plan tegen armoede en ongelijkheid en bij de realisatie van de actiepunten

Ook in het huidige plan werd opgenomen dat overleg met de deelstaten prioritair zal zijn. Hoe ziet de minister dit overleg: op regelmatige basis, resultaatgebonden?

De heer Christophe Bombed (MR) wijst erop dat dit wetsontwerp in het verlengde ligt van het vierde federaal plan tegen armoede.

Armoede vindt haar oorsprong in ongelijkheden. Die ongelijkheden hebben verschillende oorzaken en dus is het logisch dat in alle beleidsdomeinen moet worden opgetreden.

De creatie van duurzame banen is belangrijk. Armoedebestrijding en toegang tot de arbeidsmarkt gaan immers hand in hand en versterken elkaar.

Mevrouw Nahima Lanjri (cd&v) vindt de wettelijke verankering van het federaal plan tegen armoede een goede zaak.

De regering heeft onder andere de laagste sociale uitkeringen opgetrokken, het MIRIAM-project uitgewerkt enzovoort.

De spreekster benadrukt het belang van een structureel beleid om de armoede te bestrijden.

De participatie van mensen in armoede is hierbij uiterst belangrijk. Ervaringsdeskundigen en de organisaties moeten er echt bij worden betrokken, wil men tot de meest adequate beslissingen komen.

Aan Vlaamse zijde moet twaalf maanden na het aantreden van de regering een actieplan worden opgesteld. Het is positief dat het federale niveau die verplichting nu ook wil invoeren.

Er zijn aanvullende initiatieven denkbaar om nog verder te gaan.

De spreekster heeft enkele vragen over de participatie van mensen in armoede.

— In de memorie van toelichting staat te lezen dat zal worden gewerkt met bevoordeerde partners. Er is sprake van het BAPN, de OCMW-federaties en het platform.

Apparemment, il s'agit d'une liste non exclusive. Y-a-t-il des conditions à remplir pour être considéré comme partenaire privilégié? Il serait judicieux d'avoir des critères objectifs afin d'éviter des choix "à la tête du client".

— Les partenaires privilégiés peuvent recevoir un soutien financier pour accomplir leurs missions. Un arrêté royal est-il déjà en préparation? Quels budgets sont prévus? La ministre peut-elle en dire davantage?

Mme Tania De Jonge (Open Vld) souligne que la politique de lutte contre la pauvreté doit viser à sortir les personnes de la pauvreté.

En tant que bourgmestre, l'intervenante a de nombreux contacts avec des personnes en situation de pauvreté et des organisations actives dans la lutte contre la pauvreté. Il convient d'avoir une approche humaine.

Avec ce projet de loi, la ministre démontre qu'elle prend au sérieux les organisations en les impliquant concrètement.

Mme De Jonge a quelques questions:

— Il convient de mener une politique coordonnée en matière de lutte contre la pauvreté. C'est donc important d'avoir un plan qui montre une direction. Faut-il spécifier quelles organisations spécifiques seront impliquées?

— Une politique structurelle doit faire le lien avec d'autres politiques mises en place, notamment au niveau de l'emploi, de l'enseignement et de la mobilité. Dans cette optique, il est important de collaborer avec les entités fédérées. En effet, ces dernières ont des leviers importants dans la lutte contre la pauvreté.

— Qu'en est-il de la mise en œuvre du 4^e plan de lutte contre la pauvreté?

Mme Vicky Reynaert (Vooruit) se réjouit que le gouvernement s'attaque à cette problématique importante. Il est positif d'ancrer légalement l'élaboration d'un plan de lutte contre la pauvreté.

L'intervenante salue particulièrement deux éléments:

— La consultation des organisations de lutte contre la pauvreté et l'intégration de la dimension du genre;

— L'utilisation des budgets de référence comme indicateur. Ces budgets de référence permettent de calculer

Blijkbaar gaat het om een niet-exclusieve lijst. Gelden er voorwaarden om als bevoordeerde partner te worden beschouwd? Het zou raadzaam zijn om objectieve criteria te hebben, zodat er geen keuzes "à la tête du client" worden gemaakt.

— De bevoordeerde partners kunnen financiële ondersteuning krijgen om hun opdrachten uit te voeren. Wordt dat koninklijk besluit al voorbereid? Welke budgetten worden hiervoor uitgetrokken? Kan de minister hier meer over zeggen?

Mevrouw Tania De Jonge (Open Vld) vindt dat het beleid voor armoedebestrijding erop gericht moet zijn om mensen uit de armoede te halen.

Als burgemeester heeft de spreekster veel contacten met mensen in armoede en organisaties die zich inzetten voor armoedebestrijding. Een menselijke aanpak is nodig.

Met dit wetsontwerp toont de minister aan dat ze de organisaties ernstig neemt door ze er concreet bij te betrekken.

Mevrouw De Jonge heeft enkele vragen:

— De strijd tegen armoede vergt een gecoördineerd beleid. Het is dus belangrijk om een richtinggevend plan te hebben. Moet worden verduidelijkt welke organisaties precies zullen worden aangezocht?

— Een structureel beleid moet de link maken met andere beleidslijnen, met name op het niveau van werkgelegenheid, onderwijs en mobiliteit. Vanuit die invalshoek is het belangrijk om samen te werken met de deelstaten. Die beschikken immers over belangrijke hefbomen in de strijd tegen armoede.

— Hoe staat het met de tenuitvoerlegging van het vierde plan tegen armoede?

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit) is verheugd dat de regering die belangrijke problematiek aanpakt. Het is positief dat de uitwerking van een plan tegen armoede wettelijk wordt verankerd.

De spreekster is in het bijzonder ingenomen met twee elementen:

— de raadpleging van organisaties die armoede bestrijden en de inbedding van de genderdimensie;

— het gebruik van referentiebudgetten als indicator. Die referentiebudgetten maken het mogelijk om de impact

l'impact des politiques sur le caractère abordable des biens et services nécessaires pour mener une vie digne.

Le groupe Vooruit souhaiterait aller plus loin et suggère:

- L'introduction d'un test d'impact sur la pauvreté.

Dans cette optique, il serait judicieux de mettre en place un conseil scientifique qui puisse réaliser un examen approfondi de la déclaration gouvernement et de la note de politique générale. Il sera intéressant d'avoir un débat à ce sujet à l'avenir.

— Le soutien financier devrait être ancré structurellement. L'outil REMI – s'appuie sur les budgets de référence qui détaillent les biens et services nécessaires pour mener une vie digne – a véritablement changé la donne dans la lutte contre la pauvreté.

M. Kristof Calvo (Ecolo-Groen) estime que ce projet de loi constitue une avancée positive. Ces plans et ces structures sont importants pour permettre de faire la différence sur le terrain.

L'intervenant aurait souhaité l'introduction d'un test d'impact sur la pauvreté.

Par ailleurs, l'orateur estime que douze mois pour faire un plan, c'est long pour les personnes sur le terrain, bien qu'il soit conscient que la consultation des organisations et des experts du vécu prenne du temps.

M. Calvo souligne l'importance de l'implication des organisations actives dans la lutte contre la pauvreté.

Le gouvernement Vivaldi a déjà réalisé de nombreuses mesures pour lutter contre la pauvreté. Toutefois, ce ne sera jamais assez pour les personnes en situation de pauvreté. Il faut continuer à travailler sans relâche.

B. Réponses de la ministre

Mme Karine Lalieux, ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris, revient sur quelques éléments évoqués par les membres:

— Le délai d'un an: Mme Lalieux rappelle qu'une méthodologie de travail a été élaborée par ce gouvernement. Travailler avec tous les acteurs de terrain, consulter l'ensemble des fonctionnaires responsables, cela prend du temps. La ministre rappelle que la pauvreté

te berekenen van het beleid op de betaalbaarheid van goederen en diensten die nodig zijn om een waardig leven te leiden.

De Vooruit-fractie wil verder gaan en stelt het volgende voor:

- de invoering van een armoedetoets.

Vanuit die invalshoek zou het raadzaam zijn om een wetenschappelijke raad op te richten die de regeringsverklaring en de beleidsnota grondig kan onderzoeken. Het zal interessant zijn om hierover een debat te voeren in de toekomst;

— de financiële ondersteuning zou structureel moeten worden verankerd. De REMI-tool – gebaseerd op de referentiebudgetten die specifiek rekening houden met de goederen en diensten die nodig zijn om een menswaardig leven te leiden – is een heuse gamechanger geweest in de strijd tegen armoede.

De heer Kristof Calvo (Ecolo-Groen) meent dat via dit wetsontwerp een stap in de goede richting wordt gezet. Die plannen en structuren zijn belangrijk om in het veld het verschil te kunnen maken.

De spreker zou een armoedetoets ingevoerd willen zien.

Voorts meent hij dat twaalf maanden om een plan uit te werken te lang is voor de mensen in het veld, hoewel hij zich ervan bewust is dat overleg met organisaties en ervaringsdeskundigen veel tijd in beslag neemt.

De heer Calvo benadrukt het belang van de betrokkenheid van organisaties die zich inzetten voor armoedebestrijding.

De vivaldiregering heeft reeds veel maatregelen genomen om de armoede terug te dringen. Dit zal echter nooit voldoende zijn om mensen in armoede te helpen. Het werk moet onverdroten worden voortgezet.

B. Antwoorden van de minister

Mevrouw Karine Lalieux, minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris, komt terug op een aantal door de leden vermelde aspecten.

— Aangaande de termijn van één jaar wijst de minister erop dat deze regering een werkmethode heeft ontwikkeld. Samenwerking met alle spelers in het veld en raadpleging van alle verantwoordelijke ambtenaren vergen tijd. De minister herinnert eraan dat armoede

est transversale: cela a des répercussions sur la justice, la santé, ...

— La concertation: le travail est le meilleur moyen de lutter contre la pauvreté (pour autant que les salaires soient corrects, raison pour laquelle ce gouvernement a augmenté les bas salaires). La ministre a travaillé avec les autres régions. Cela faisant 9 ans que la CIM ne s'était pas réunie. La ministre en profite pour remercier le ministre Benjamin Dalle, qui a réactivé la CIM pauvreté. Les plans fédéraux et régionaux ont été présentés lors de la CIM. On a examiné les complémentarités entre les plans. La majorité des compétences est dans les mains des régions.

— Quels acteurs de terrain? Comment choisir les organisations? La ministre indique que le BAPN, les fédérations de CPAS, le service interfédéral ainsi que la Plateforme de lutte constituent les partenaires privilégiés du gouvernement. Au niveau fédéral, ce n'est pas évident. Les partenaires prioritaires du fédéral sont le BAPN et la plateforme de lutte contre la pauvreté.

Le BAPN, la Fédération des CPAS et le Service interfédéral sont déjà financés. Un nouvel arrêté royal sera publié pour 2024. La ministre aurait pu faire le choix d'une liste "fermée". Le contrôle du gouvernement a pour conséquence d'éviter des abus.

— Concernant les questions sur le budget de référence: la ministre rappelle que ce dernier est un outil, pas une obligation. Ce n'est pas une obligation de suivre ce que décide l'outil de référence. Mais ce dernier a été fait sur une base scientifique: il tient compte de différents critères (habite-t-on en ville ou dans un village, ...).

— Ce n'est pas parce qu'on est pauvre qu'on n'a pas droit à une vie sociale, et qu'on ne peut pas aller une fois par mois au cinéma.

— La ministre considère que les remarques du Conseil d'état relatives aux articles 3 et 4 vident le texte de sa substance. Il est important de viser des politiques transversales pour la dynamique du gouvernement.

een gebiedsoverschrijdend thema is, aangezien het gevolgen heeft op het vlak van justitie, van volksgezondheid enzovoort.

— Inzake overleg stelt de minister dat arbeid het beste middel is om armoede te bestrijden, op voorwaarde dat de lonen correct zijn. Vandaar dat de huidige regering de lage lonen heeft opgetrokken. De minister heeft samengewerkt met de deelstaten. De Interministeriële Conferentie had al negen jaar niet vergaderd. De minister neemt de gelegenheid te baat om Vlaams minister Benjamin Dalle te bedanken, want die heeft de voor armoedebestrijding bevoegde Interministeriële Conferentie gereactiveerd. Tijdens de Interministeriële Conferentie werden de plannen van de Federale Staat en van de deelstaten voorgesteld. De complementariteit van de plannen werd nagegaan. De meeste bevoegdheden berusten bij de deelstaten.

— Welke veldspelers zijn betrokken? Hoe worden de organisaties gekozen? De minister geeft aan dat het BAPN, de OCMW-federaties, het Interfederaal Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaanszekerheid en sociale uitsluiting, alsook het Belgisch Platform tegen Armoede en Sociale Uitsluiting, de partners bij uitstek van de regering zijn. Op federaal vlak ligt een en ander niet eenvoudig. De partners bij uitstek van het federale niveau zijn het BAPN en het Belgisch Platform tegen Armoede en Sociale Uitsluiting.

Het BAPN, de OCMW-federatie en het Interfederaal Steunpunt worden al gefinancierd. Tegen 2024 zal een nieuw koninklijk besluit worden uitgevaardigd. De minister had kunnen kiezen voor een beperkende lijst. Dankzij het toezicht door de regering wordt misbruik voorkomen.

— Het referentiebudget is volgens de minister een instrument, maar geen verplichting. Aan de beslissing die voortvloeit uit het referentie-instrument, hoeft niet per se gevolg te worden gegeven. Wel berust het instrument op wetenschappelijke gronden en houdt het rekening met diverse criteria (woonplaats in de stad dan wel in een dorp enzovoort).

— Arm zijn, betekent niet dat men geen recht heeft op een sociaal leven en dat men niet eenmaal per maand naar de bioscoop mag gaan.

— De minister stelt dat de opmerkingen van de Raad van State betreffende de artikelen 3 en 4 de kern van de bepalingen onderuit zouden halen. Met het oog op de regeringsdynamiek is het van belang een gebiedsoverschrijdend beleid na te streven.

— Concernant le remboursement du RIS à 100 %, il s'agit d'une revendication des Fédérations des CPAS. Cela n'a rien à voir avec le Plan pauvreté.

— Pour la ministre, les amendements concernant la représentation et la CIM paraissent inutiles car il y a déjà des règlement d'ordre intérieur. Par ailleurs, la ministre ne peut rien imposer sans avoir l'aval des entités fédérées.

— La ministre rappelle une particularité du fédéral: les "experts du vécu". Toutes les administrations travaillent avec ces experts du vécu. C'est une richesse.

— Concernant les remarques sur l'importance de l'emploi: la ministre est également d'avis que l'emploi constitue la meilleure manière de lutter contre la pauvreté. Ce gouvernement s'y attèle: il n'y a jamais eu aussi peu de chômeurs dans notre pays.

C. Répliques

M. Gaby Colebunders (PVDA-PTB) regrette que les amendements déposés par ce groupe soient rejetés. L'intervenant se montre constructif, en déposant des amendements en vue d'améliorer le texte.

M. Colebunders rappelle qu'il est positif d'élaborer des plans mais il convient surtout de dégager des moyens pour mettre en œuvre ces plans.

M. Kristof Calvo (Ecolo-Groen) partage l'indignation de M. Colebunders. Toutefois, il rappelle qu'une politique structurelle doit également tenir compte des compétences des régions et communautés.

La pauvreté est une problématique extrêmement complexe; il convient donc de tenir compte de cette complexité pour mener à bien des politiques structurelles.

Le plan contient des mesures, qui sont implémentées concrètement sur le terrain.

M. Gaby Colebunders (PVDA-PTB) souligne que le gouvernement a également pris des mesures qui ont contribué à aggraver la pauvreté.

— De volledige terugbetaling van het leefloon is een eis van de OCMW-federaties en heeft niets te maken met het armoedebestrijdingsplan.

— De minister acht de amendementen aangaande de vertegenwoordiging en de Interministeriële Conferentie overbodig, aangezien er al huishoudelijke reglementen van kracht zijn. Bovendien kan de minister niets opleggen zonder de goedkeuring van de deelstaten.

— De minister wijst op een specificiteit van het federale echelon, namelijk de ervaringsdeskundigen. Alle diensten werken met dergelijke ervaringsdeskundigen. Dat is verrijkend.

— Wat de opmerkingen over het belang van arbeid betreft, is de minister het ermee eens dat werk de beste manier vormt om armoede te bestrijden. Deze regering pakt dat aspect aan. Er zijn nooit zo weinig werklozen in ons land geweest.

C. Replieken

De heer Gaby Colebunders (PVDA-PTB) betreurt dat de door zijn fractie ingediende amendementen zullen worden verworpen. De spreker heeft zich constructief opgesteld door amendementen in te dienen om het wetsontwerp beter te maken.

De heer Colebunders stelt dat plannen maken prima is, maar dat bovenal middelen moeten worden vrijgemaakt om die plannen in de praktijk te brengen.

De heer Kristof Calvo (Ecolo-Groen) deelt de verontwaardiging van de heer Colebunders. Hij wijst er evenwel op dat een structureel beleid ook rekening moet houden met de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen.

Armoede is een uiterst complex vraagstuk. Om structureel beleid tot een goed einde te brengen, mag die complexiteit dan ook niet worden veronachtzaamd.

Het plan behelst maatregelen die concreet worden toegepast in het veld.

De heer Gaby Colebunders (PVDA-PTB) beklemtoont dat de regering ook maatregelen heeft genomen die de armoede in de hand werken.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cette disposition fixe le fondement constitutionnel de la compétence et n'appelle aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Articles 2 et 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 14 voix contre une.

Article 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Article 5

M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 1, qui vise à insérer un chapitre 4.

L'amendement est rejeté par 14 voix contre une.

L'article 5 est adopté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Article 6

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Article 7

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Artikel 1 wordt door de 15 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Art. 2 en 3

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 2 en 3 worden aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 1 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een nieuw hoofdstuk 4 in te voegen.

Amendment nr. 1 wordt verworpen met 14 stemmen tegen 1.

Artikel 5 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

<p>Article 8</p> <p>Cet article ne donne lieu à aucune observation.</p> <p>Il est adopté à l'unanimité.</p>	<p>Art. 8</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 8 wordt eenparig aangenomen.</p>
<p>Article 9</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 6 (DOC 55 3528/002), qui vise à remplacer l'article 9, 2°.</i></p> <p>L'amendement n° 6 est rejeté par 14 voix contre une.</p> <p>L'article 9 est adopté à l'unanimité.</p>	<p>Art. 9</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 6 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt artikel 9, 2°, te vervangen.</i></p> <p>Amendement nr. 6 wordt verworpen met 14 stemmen tegen 1.</p> <p>Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.</p>
<p>Article 10</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 3 (DOC 55 3528/002), qui vise à insérer un § 6 dans l'article 10.</i></p> <p>L'amendement n° 3 est rejeté par 12 voix contre 3.</p> <p>L'article 10 est adopté à l'unanimité.</p>	<p>Art. 10</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 3 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een § 6 toe te voegen aan artikel 10.</i></p> <p>Amendement nr. 3 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.</p> <p>Artikel 10 wordt eenparig aangenomen.</p>
<p>Article 11</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 8 (DOC 55 3528/002), qui vise à remplacer la dernière phrase de l'article 11.</i></p> <p>L'amendement n° 8 est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.</p> <p>L'article 11 est adopté à l'unanimité.</p>	<p>Art. 11</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 8 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt de laatste zin van artikel 11 te vervangen.</i></p> <p>Amendement nr. 8 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p> <p>Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.</p>
<p>Amendement n° 4</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 4 (DOC 55 3528/002), qui vise à insérer une section 4 dans le chapitre 3.</i></p> <p>L'amendement n° 4 est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.</p>	<p>Amendement nr. 4</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 4 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een nieuwe afdeeling 4 in hoofdstuk 3 in te voegen.</i></p> <p>Amendement nr. 4 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p>

<p>Article 11/1 (nouveau)</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 5 (DOC 55 3528/002), qui vise à insérer un article 11/1.</i></p> <p>L'amendement n° 5 est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.</p>	<p>Art. 11/1 (nieuw)</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 5 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 11/1 in te voegen.</i></p> <p>Amendement nr. 5 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p>
<p>Article 12</p> <p>Cet article ne donne lieu à aucune observation.</p> <p>Il est adopté par 14 voix contre une.</p>	<p>Art. 12</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 12 wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1.</p>
<p>Amendement n° 1</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 1 (DOC 55 3528/002), qui vise à insérer un nouveau chapitre.</i></p> <p>L'amendement n° 1 est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.</p>	<p>Amendement nr. 1</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 1 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een nieuw hoofdstuk in te voegen.</i></p> <p>Amendement nr. 1 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p>
<p>Article 12/1 (nouveau)</p> <p><i>M. Gaby Colebunders présente l'amendement n° 2 (DOC 55 3528/002), qui vise à insérer un article 12/1.</i></p> <p>L'amendement n° 2 est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.</p>	<p>Art. 12/1 (nieuw)</p> <p><i>De heer Gaby Colebunders dient amendement nr. 2 (DOC 55 3528/002) in, dat ertoe strekt een artikel 12/1 in te voegen.</i></p> <p>Amendement nr. 2 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.</p>
<p>Article 13</p> <p>Cet article ne donne lieu à aucune observation.</p> <p>Il est adopté à l'unanimité.</p> <p style="text-align: center;">* * * </p> <p>L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 14 voix et une abstention à l'issue d'un vote nominatif.</p> <p>Par conséquent, les propositions de loi jointes (DOC 55 3076/001 et DOC 3122/002) deviennent sans objet.</p>	<p>Art. 13</p> <p>Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.</p> <p>Artikel 13 wordt eenparig aangenomen.</p> <p style="text-align: center;">* * * </p> <p>Het gehele, aldus gemaanderde en wetgevingstechnisch gecorrigeerde wetsontwerp wordt bij naamsteming aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.</p> <p>Bijgevolg vervallen de samengevoegde wetsvoorstelen (DOC 55 3076/001 en DOC 3122/001).</p>

Résultat du vote nominatif:	Resultaat van de naamstemming:
<i>Ont voté pour:</i>	<i>Hebben voorgestemd:</i>
Ecolo-Groen: Cécile Cornet, Louis Mariage, Kristof Calvo;	Ecolo-Groen: Cécile Cornet, Louis Mariage, Kristof Calvo;
PS: Sophie Thémont, Laurence Zanchetta, Leslie Leoni;	PS: Sophie Thémont, Laurence Zanchetta, Leslie Leoni;
VB: Ellen Samyn, Hans Verreyt;	VB: Ellen Samyn, Hans Verreyt;
MR: Christophe Bombled, Florence Reuter;	MR: Christophe Bombled, Florence Reuter;
cd&v: Nahima Lanjri;	cd&v: Nahima Lanjri;
PVDA-PTB: Gaby Colebunders;	PVDA-PTB: Gaby Colebunders;
Open Vld: Tania De Jonge;	Open Vld: Tania De Jonge;
Vooruit: Vicky Reynaert.	Vooruit: Vicky Reynaert.
<i>Ont voté contre: nihil.</i>	<i>Hebben tegengestemd: nihil.</i>
<i>S'est abstenu:</i>	<i>Heeft zich onthouden:</i>
N-VA: Wim Van der Donckt.	N-VA: Wim Van der Donckt.

Le rapporteur,

Louis Mariage

La présidente,

Cécile Cornet

De rapporteur,

Louis Mariage

De voorzitster,

Cécile Cornet